



北京仲裁委员会
Beijing Arbitration Commission
北京国际仲裁中心
Beijing International Arbitration Center

中非联合仲裁中心—北京中心及内罗毕中心成立仪式 暨中非基础设施争议解决研讨会

Inaugural Conference of China-Africa Joint Arbitration Centre-Beijing (CAJAC BEIJING) and
China-Africa Joint Arbitration Centre-Nairobi (CAJAC NAIROBI)
&
Symposium on Dispute Resolution of Sino-African Infrastructure Construction Project

2017年3月27日 下午13:30
March 27, 2017 13:30 PM

地点：北京仲裁委员会/北京国际仲裁中心国际会议厅（北京市朝阳区建国路118号招商局大厦17层）
Venue: International Conference Hall
Beijing Arbitration Commission/ Beijing International Arbitration Center
17 Floor/ China Merchants Tower, No. 118 Jian Guo Road.

本次会议提供同传服务
Simultaneous Interpretation Service Available

为响应“一带一路”发展战略，落实《中非合作论坛—约翰内斯堡行动计划》，营造优质的中非贸易与投资法律环境，北京仲裁委员会/北京国际仲裁中心（以下简称北仲）与内罗毕国际仲裁中心在中国法学会的支持和协助下，将携手共同构建中非联合纠纷解决机制。

北仲将于2017年3月27日下午在北京举办“中非联合仲裁中心—北京中心及内罗毕中心成立仪式暨中非基础设施争议解决研讨会”。此次会议邀请到了中国法学会、内罗毕国际仲裁中心、南部非洲仲裁基金会、中国对外承包工程商会领导出席，同时国内多家大型工程企业法务人员和相关法律界人士将参会发言。欢迎关注中非基础设施建设的各界人士积极报名参加！

To respond the Belt and Road Initiative, implement The Forum on China-Africa Cooperation Johannesburg Action Plan, and create fine legal environment for China-Africa trade and investment, Beijing Arbitration Commission/ Beijing International Arbitration Center (BAC/BIAC) and Nairobi Centre for International Arbitration, with the support of China Law Society, will work together to establish the China-Africa Joint Dispute Resolution Mechanism.

Beijing Arbitration Commission/ Beijing International Arbitration Center will be hosting the Inaugural Conference of China-Africa Joint Arbitration Centre-Beijing (CAJAC BEIJING) and China-Africa Joint Arbitration Centre-Nairobi (CAJAC NAIROBI) & Symposium on Dispute Resolution of Sino-African Infrastructure Construction Project on March 27th, 2017. The representatives from China Law Society, Nairobi Centre for International Arbitration, Arbitration Foundation of Southern Africa and China International Contractors Association will attend this conference. In-house counsels from major construction enterprises and legal practitioners in the field will also attend the conference and speak on the topic.

13:30-14:00 会议注册 Registration

14:00-14:40 第一节：成立仪式
Session 1: Singing Ceremony

中非仲裁联合中心—北京中心以及中非仲裁联合中心—内罗毕中心成立及合作签约仪式
Establishment of China-Africa Joint Arbitration Centre-Beijing (CAJAC BEIJING) and
China-Africa Joint Arbitration Centre-Nairobi (CAJAC NAIROBI)

14:40-15:00 茶歇 Coffee Break

15:00-17:00 第二节：中非基础设施争议解决研讨会
Session 2: Symposium on Dispute Resolution of Sino-African Infrastructure Construction Project

(一) 一带一路倡议下的中非基础设施建设合作及法律风险分析与防范
Cooperation on Sino-African Infrastructure Construction Project under the Belt and
Road Initiative and Legal Risk Analysis and Prevention

(二) 中非基础设施商事仲裁观察——经验与建议
Commercial Arbitration of Sino-African Infrastructure Construction Project Dispute
— experience and practical advice

17:00-17:15 闭幕辞 Concluding Remarks